

## Introducción

Teatro Tamaska vuelve a su senda de coproducciones internacionales, iniciada con Islands y Canary Gold en la pasada década, la puesta en pie de espectáculos en diferentes lenguas, que afronten la barrera del lenguaje como forma de entender el mundo de hoy en día, es un objetivo recurrente en la trayectoria de la compañía al que volvemos en esta ocasión como tema central de nuestra nueva propuesta en coproducción con Theater in Kempten (sur de Alemania).

Robinson & Crusoe habla fundamentalmente de cómo la incomprensión puede llevar al conflicto y al enfrentamiento y de cómo el esfuerzo por entender al otro puede resolverlos. Intentar entendernos nos obliga a ponernos en otra posición, dispara la necesidad de empatía y amplía la visión de las cosas. Algo importante en los tiempos que corren.

## Primeros encuentros

El actor español Carlos Belda y Hans Piesbergen se conocieron en Canadá en 2005 mientras ensayaban LIPSYNCH, un espectáculo teatral multilingüe de nueve horas de duración del director canadiense Robert Lepage "Ex-Machina", a partir de ahí han realizado diferentes colaboraciones a través de la compañía Whalverwandte Theater fundada por Piesbergen y Silvia Ambruster

En la década de 2010 ambas compañías, junto a la directora y actriz Josefa Suárez, y artistas teatrales de Gran Bretaña, España, Alemania y Chipre, Carlos Belda y Hans Piesbergen produjeron y actuaron en la obra formando parte de la coproducción internacional (4 compañías de otros tantos países europeos) "Islands", montaje que pudo verse en Reino Unido, Chipre y España.

En ese momento, surgió rápidamente la idea de la cooperación entre países e idiomas. Decidimos no solo intercambiar actuaciones como invitados, sino buscar una obra que pudiéramos desarrollar e interpretar juntos a pesar de todas las barreras del idioma.

La encontramos en **ROBINSON & CRUSOE** del dúo de actores italianos Nino d'Introna y Giacomo Ravicchio. Inspirándose en la novela de 300 años de antigüedad de Daniel Defoe, LAS AVENTURAS DE ROBINSON CRUSOE, los dos han creado un clásico teatral atemporal y humorístico sobre la tolerancia, la ayuda y la amistad.

El desafío especial para nosotros es que en nuestra versión, el español y el alemán se hablan por igual y, sin embargo, todo debe ser comprensible y divertido para todos los espectadores, incluso sin conocimiento del otro idioma.

## Robinson & Crusoe

### Sinopsis

Dos pilotos de ejércitos contrarios se refugian en una isla solitaria, que resulta ser un edificio sumergido. ¿Qué hacer con el enemigo? Claramente, lo primero es pelearse... Cuando después de 3 días se dan cuenta de que no pueden continuar con el enfrentamiento, intentan comunicarse, pero eso no es tan fácil cuando no hablan el mismo idioma y vienen de diferentes culturas.

Para sobrevivir tienen que llegar a un acuerdo, poco a poco aprenden algo sobre el otro. Juntos pescan un pez, juegan juntos al ping pong, escriben juntos una carta y la envían como mensaje en una botella. Finalmente, intentan encontrar juntos una forma de salir de la isla...

Este proyecto nace de la colaboración con Theater in Kempten y el Teatro El Sauzal, dos espacios similares, con una línea de acción que los asemeja y con los que nuestra compañía colabora habitualmente.



### TEASER

<https://vimeo.com/827247230?share=copy>

### VÍDEO COMPLETO

<https://drive.google.com/file/d/1aVNeI2qKGjSYOO4C2RQK34-f8lhWiHL6/view?usp=drivesdk>

Teatro Tamaska nace como compañía en 1.990 de la unión de varios profesionales que provienen de diversas compañías Teatrales realizando los siguientes espectáculos:

- **“El Rey Lear”**: de William Shakespeare, dirección: Michel Domberger. Mayo del 90.
- **“Boite de Nuit”**: de Sara Molina, dirección: Sara Molina. **11 y 12 de Marzo 92.**
- **“Entre Nosotros”**: de Sara Molina, dirección: Sara Molina. Septiembre del 94.
- **“Anoche fue Valentino”**: de Chema Cardeña, dirigido por Chema Cardeña. **18 de Septiembre. 97.**
- **“El Reino del Rock”**: de Isabel Díaz, dirigido por Josefa Suárez. Oct. de 98.
- **“Psicoterapia Inalámbrica”** de Francesç Borrell, dirigido por Josefa Suárez. Sep 99.
- **“El Tesoro de Saturno”** de Isabel Díaz, dirigido por Josefa Suárez. **.29 y 30 Diciemb 00**
- **“Amores Difíciles”** de Ramón Rodríguez, dirigido por Carlos Belda. **18 y 19 de Octubre de 01**
- **“La Tempestad”** de William Shakespeare con adaptación de Isabel Díaz, dirigido por Josefa Suárez. **25 y 26 de octubre 02**
- **“La Gran Ilusión”** de Eduardo de Filippo con adaptación de Isabel Díaz, dirigido por Carlos Belda, **30 de Septiembre 05**
- **“El Plan B”** de Isabel Díaz, dirigido por Carlos Belda, **29 y 30 de Septiembre 06**
- **“El Monográfico”** de creación propia, dirigido por Carlos Belda, **5 y 6 de Octubre 07**
- **“El Despertar de una mujer”** texto de Franca Rame (El despertar de una mujer trabajadora) dirigido por Josefa Suárez y **“El amor en tiempos maduros”** texto Carlos Belda y Josefa Suárez y dirigido por Carlos Belda **5 de Marzo 09**
- **“Cuentos de toda la vida”** dirigido por Josefa Suárez marzo 09
- **“ISLANDS”** creación colectiva, dirigido por Franziska Schütz – Alemania **23 y 24 abril Inglaterra / 1 y 2 de octubre 2010 en El Sauzal**
- **“Malvasía, The Canary Gold”** dirigido por Carlos Belda enero 2013 estrenado en HEXHAM
- **“El Ogrito”** de Suzanne Lebeau, dirigido por Josefa Suárez, 14, 15 y 16 nov 2013
- **“Y EL VERBO SE HIZO MUJER”** dirigido por Josefa Suárez 27 sep 2014
- **“Entre Burlas y Veras”** dirigido por Josefa Suárez dic 2016
- **“Robinson&Crusoe”** de Nino d'Introna y Giacomo Ravicchio dirigido por Josefa Suárez abril 2023 en Tenerife y mayo 2023 en Theater Kempten

Con estos espectáculos se han realizado giras por Canarias y la península, participando también en diversos festivales: *Festival Internacional. de Teatro Joven TACT – TRIESTE 2016, 38ª Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro julio 2015, Festival de Edimburgo Fringe agosto 2013, Festival de Humor de Madrid 08, el Festival de Agüimes en el 92 y 2001, Festival de Otoño de Madrid 96, Encuentro de Autores Contemporáneos de España Alicante 96, Festival de Teatro del Sur Palma del Río 99.*